# 插入式信號變換器 M-UNIT

### 脈波隔離器

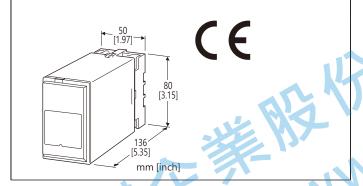
(內建傳感器用電源; 旋轉編碼器用)

#### 主要機能與特色

- 隔離來自旋轉編碼器的兩相脈波信號,並將其轉換為各種兩相脈波輸出信號
- 具各種輸出(開集極電路、電壓脈波、光耦合繼電器及 RS-422 差動式脈波)
- 可用作兩個不同輸入/輸出規格的脈波隔離器
- 可將RS-422 差動脈波輸入轉換為開集極電路脈波
- 內建傳感器用電源
- 隔離耐壓高達 2000 V AC
- 可高密度安裝

#### 應用例

• 隔離現場脈波信號以減少干擾



# 型號: RPPD-[1][2][3][4][5][6][7]-[8][9]

# 訂購時指定事項

- 型號代碼: RPPD-[1][2][3][4][5][6][7]-[8][9]
  參考下面說明為[1]~[9]項目指定各項代碼。
  (例如: RPPD-DD4AA3N-R/CE/Q)
- 輸出脈波寬度 (例如: 75 ms)
- 使用訂購資訊表(No. ESU-1693)。如果沒有指定,將使用標準設定。請參閱工廠標準設定。
- 指定選項代碼 /Q 的規格 (例如: /C01/S01)

# [1] 輸入信號1

- A: 無電壓乾接點
- B: 電壓脈波 (指定檢出位準)
- C: 5 V 電壓脈波 (檢出位準 2 V)
- D: 12 V/24 V 電壓脈波 (檢出位準 5 V)
- H: 兩線式電流脈波
- J: RS-422 差動式脈波

### [2] 輸入信號2

必須與為輸入信號1選擇相同的代碼。

# [3] 傳感器用電源

1: 5 V DC @ 120 mA

4: 12 V DC @ 60 mA

7: 24 V DC @ 25 mA

輸入信號代碼為 J 時, 雖沒有傳感器電源輸出端子, 但傳感器用電源代碼固定為 1。

## [4] 輸出信號1

A: 開集極電路 (最高頻率 100 kHz)

M: 5 V 電壓脈波 (最高頻率 100 kHz)

N: 12 V 電壓脈波 (最高頻率 100 kHz)

P: 24 V 電壓脈波 (最高頻率 50 kHz)

H: 高功率光耦合繼電器 (最高頻率 20 Hz) (選項 /CE 不適用)

J: RS-422 差動式脈波 (最高頻率 100 kHz)

# [5] 輸出信號2

A: 開集極電路 (最高頻率 100 kHz)

M: 5 V 電壓脈波 (最高頻率 100 kHz)

N: 12 V 電壓脈波 (最高頻率 100 kHz)

P: 24 V 電壓脈波 (最高頻率 50 kHz)

J: RS-422 差動式脈波 (最高頻率 100 kHz)

### ■輸出代碼搭配組合

輸出信號1、輸出信號2的代碼組合如下表所示。

如果輸出信號2 選擇 M、N、P 或 J, 則輸出信號1 只能選擇相同的代碼。

輸出信號2	輸出信號1
A	A, M, N, P, H
M	M
N	N
Р	Р
J	J

### [6] 輸出脈波寬度

- 1: 脈波寬度不變, 與輸入相同
- 3: 單擊輸出 (30 ms 以上, 標準脈波寬度 50 ms) (若非標準請註明)

## [7] 輸出邏輯 (輸出信號1與輸出信號2相同)

N: 與輸入信號相同

**R**: 反相

# [8] 供給電源

#### AC 電源

**K**: 85 ~ 132 V AC

(工作電壓範圍 85~132 V, 47~66 Hz)

(選項 /CE 不適用)

### DC 電源

S: 12 V DC

(工作電壓範圍 12 V ±10 %, 最大漣波 10 %p-p) (選項 /CE 不適用)

**R**: 24 V DC

(工作電壓範圍 24 V ±10 %, 最大漣波 10 %p-p)

(工作電壓範圍 48 V ± 10 %, 最大漣波 10 % p-p) (選項 /CE 不適用)

**P**: 110 V DC

(工作電壓範圍 85~150 V, 最大漣波 10 %p-p) (選項 /CE 不適用)

# [9] 選項 (可複選)

適用標準與認證

空白:無 CE /CE: CE 標誌

其它選項 空白: 無

/Q: 上述以外的選項 (由 選項規格指定)

# 選項規格: Q (可複選)

μξ·) 塗層處理 (有關詳細訊息,請參考 M-System 的網站。)

/C01: 矽膠塗層 /C02: 聚氨酯塗層 /C03: 橡膠塗層

端子螺絲材料 /S01: 不銹鋼

### 工廠標準設定

#### ■ 脈波輸入設定

輸入信號 1、2

### • 無電壓乾接點

輸入	半導體接點
濾波器	無
檢出位準 1 ~ 8 V	2 V
滞後 0 ~ 5 V	0.5 V

#### • 電壓脈波

七庄1111/1人	
輸入波形	方波
輸入耦合	DC 耦合
輸入振幅	0.5 ~ 50 Vp-p
偏置	50 V 以下
濾波器	無
檢出位準 0 ~ 15 V	1/2 振幅
滯後 0 ~ 5 V	0.5 V

#### •5 V 電壓脈波

慮波器		無

### •12 V、24 V 電壓脈波

•兩線式電流脈波	CO.
ON 電流 (H) 0 ~ 25 mA	14.5 mA
OFF 電流 (L) 0 ~ 25 mA	9.5 mA
海冲四	<del></del>

### ■脈波輸出設定

#### 輸入信號 1、2

輸出脈波寬度	50 ms

## 般規格

**結構**: 插入式(Plug-in)設計 配線方式: M3.5 螺絲端子 端子螺絲: 鉻化鋼(標準)或不銹鋼

外殼材料: 阻燃樹脂 (黑色)

隔離: 輸入信號1 或輸入信號2 或傳感器用電源-輸出信號1 或 輸出信號2-電源之間

指撥開關 SW1 & SW2: 用於輸入規格設定

輸入監視燈 (PL1): 輸入信號1 輸入時紅色 LED 閃爍 輸入監視燈 (PL2): 輸入信號2 輸入時紅色 LED 閃爍

傳感器用電源電壓調整範圍: 5~24 V DC 輸入脈波檢出: DC 耦合(標準) 或 AC 耦合 檢出位準調整: V』 電位器旋鈕用於高位準; V<sub>1</sub> 電位器旋鈕用於低位準



### 輸入規格

傳感器用電源: 具短路保護機能; 短路時約 440 mA

最小脈波寬度要求: 5 µs 以上

下面顯示的檢出位準為預設值。 進行調整時請參閱說明書。

■ 無電壓乾接點

最高頻率: 100 kHz

檢出條件

傳感器用電源代碼: 1

檢出電壓/電流: 5 V DC /0.5 mA 檢出位準:

OFF 2.25 V 以上 / 8.2 kΩ 以上 ON 1.75 V 以下 / 5.3 kΩ 以下

傳感器用電源代碼: 4

檢出電壓/電流: 12 V DC /1.2 mA 檢出位準:

OFF 2.25 V 以上 / 2.3 kΩ 以上 ON 1.75 V 以下 / 1.7 kΩ以下

傳感器用電源代碼: 7

檢出電壓/電流: 16 V DC /2.4 mA 檢出位準:

OFF 2.25 V 以上 / 1 kΩ以上 ON 1.75 V 以下 / 0.8 kΩ 以下

檢出電壓表示傳感器用的電源, 電流值表示短路時的電流。 檢出位準是指用於確定脈波 ON 或 OFF 狀態的臨界值, 電 阻值表示傳感器的阻抗值。

■電壓脈波

最高頻率: 100 kHz

• 指定檢出規格: 請指定 DC 偏置及振幅

波形: 方波或正弦波 **輸入阻抗: 10 kΩ** 以上 輸入振幅: 0.5 ~ 50 Vp-p 端子間最大輸入電壓: 50 V

• 5 V、12 V、24 V 電壓脈波

波形: 方波或正弦波 **輸入阻抗: 10 k**Ω 以上 檢出位準

5 V 電壓脈波: V₁ 2.25 V 以上, V。 1.75 V 以下 12 V/24 V 電壓脈波: V<sub>H</sub> 5.25 V 以上, V<sub>L</sub> 4.75 V 以下 (但 V<sub>H</sub> - V<sub>L</sub> ≥ 500 mV)

■ 兩線式電流脈波

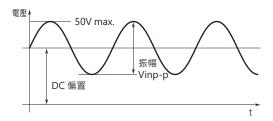
最高頻率: 100 kHz **輸入阻抗**: 接收阻抗 100 Ω 輸入範圍: 0 ~ 25 mA

H/L 檢出位準: L 9.5 mA 以下, H 14.5 mA 以上的電流脈波

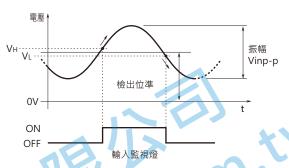
■ RS-422 差動式脈波 最高頻率: 100 kHz

接收器: 符合 RS-422 (未內建接收電阻)

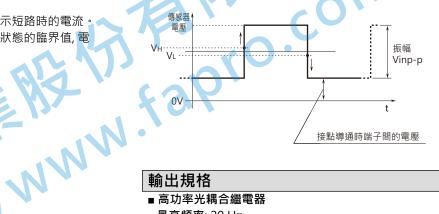
### ■電壓脈波波形



### ■ 電壓脈波波形 (例)



#### ■無電壓乾接點 (例)



### 輸出規格

■ 高功率光耦合繼電器

最高頻率: 20 Hz • 立升時間: 5 ms • 下降時間: 3 ms

接點額定: 120 V AC 或 120 V DC @ 200 mA (電阻性負載)

ON 阻抗: 3 Ω ■開集極電路

最高頻率: 100 kHz

輸出額定: 50 V DC @ 50 mA (電阻性負載)

飽和電壓: 0.5 V DC

■電壓脈波: 額定值 (5、12 或 24 V) ±10 % 最高頻率: 100 kHz (24 V 時 50 kHz)

容許負載阻抗: 1.2 kΩ 以上

L 位準: 0.5V 以下

■ RS-422 差動式脈波: 符合 RS-422

輸出電流: ±20 mA

型號: RPPD

### 輸出脈波寬度

■ 與輸入相同: 輸出波形與輸入波形有相同的周期和佔空比 (DC 耦合時)。

■ 單擊輸出: 輸出所設定脈波寬度 ±20% 的脈波(標準 50 ms) 注: 單擊輸出有兩種類型: 輸入脈波的上升緣檢出和下降緣檢 出。請參閱"輸出邏輯"表格,並在訂購時指定。

可製作的脈波寬度: 30 µs ~ 300 ms

### 安裝規格

#### 消耗電力

•AC 電源: 約 5.5 VA

•DC 電源: 約 3.3 W (24 V 時約 140 mA) 使用溫度範圍: -5~+60°C (23~140°F) 使用濕度範圍: 30~90 %RH (無結露)

固定: 壁掛或 DIN 滑軌

重量:約 135~200 g (0.30~0.44 lb)

# 性能

**反應時間**: 脈波上升和下降時會出現 4 μs 以下的延遲。

• 開集極電路: 根據負載的不同, 上升時間可能延遲更久。

大地之間) • 高功率光耦合繼電器: 輸出在上升時延遲 10 ms, 在下降時延 遲 3 ms。

絕緣阻抗: 100 MΩ 以上/500 V DC

耐電壓: 2000V AC @1分鐘 (輸入-輸出-電源-大地之間)

### 標準與認證

EU 符合性:

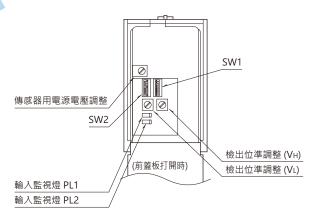
EMC 指令

EMI EN 61000-6-4 EMS EN 61000-6-2

RoHS 指令

### 前視圖

注意: 本裝置已根據訂購資訊在工廠進行校正。 如果需要更改硬體設定, 請參閱變換器的使用說明書。

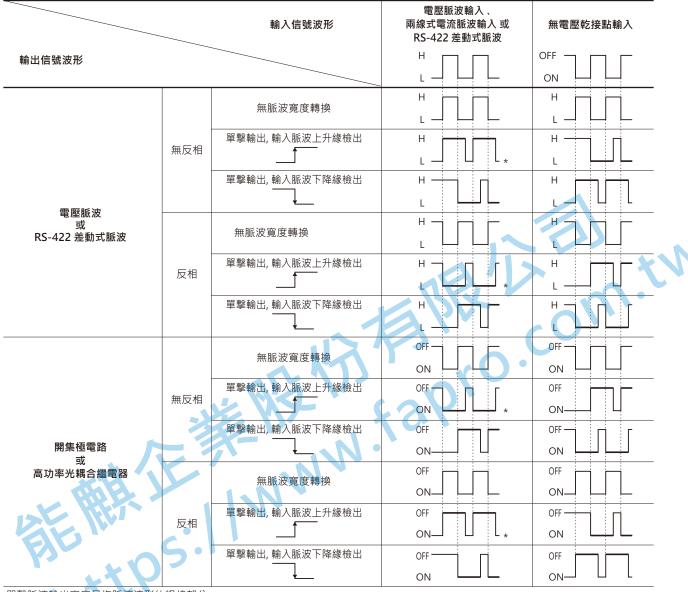


RS-422 差動式脈波輸入時無需硬體調整, 所以沒有 SW 或監視燈。



## 輸出邏輯

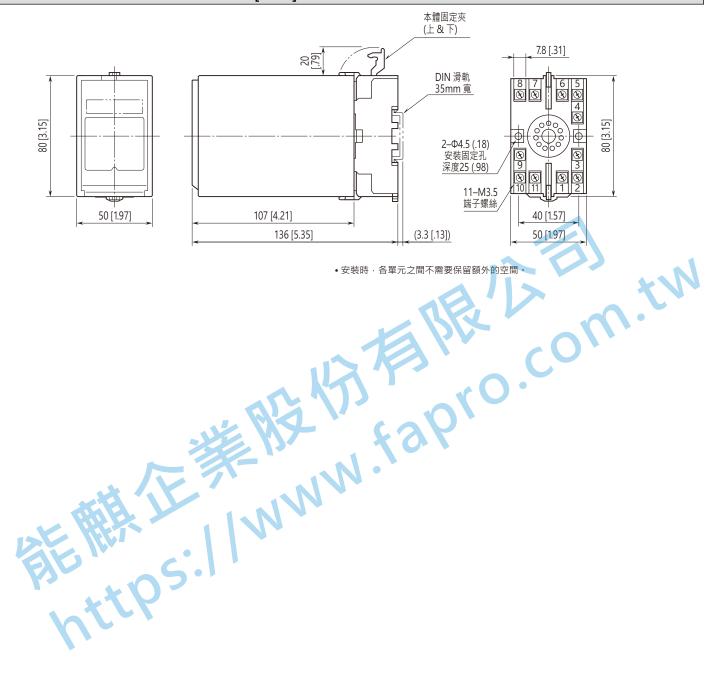
輸出信號1與輸出信號2相同



單擊脈波輸出寬度是指脈波波形的粗線部分。

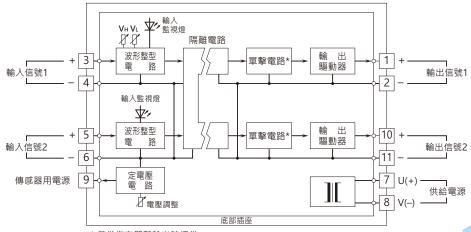
<sup>\*</sup>無法檢出 RS-422 差動式脈波的上升。

#### 單位: mm [inch] 外型尺寸及端子配置圖





# 雷路概要和接線圖



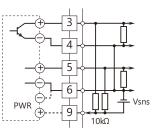
\* 僅當指定單擊輸出時提供。

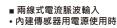
注意1:使用24V 傳感器用電源和無電壓乾接點輸入時,端子3-4、5-6上 的電壓在波形整形器中分壓後約為 16V。

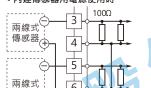
注意2: RS-422 差動式脈波輸出和高功率光耦合繼電器輸出不是負(-) COM

### 輸入連接例

### ■ 無電壓乾接點輸入





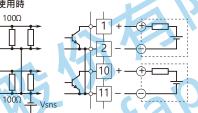


6

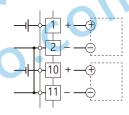
9

輸出連接例

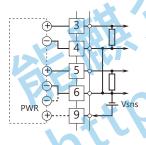




## 電壓脈波輸出

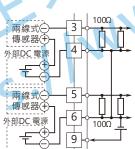


### ■電壓脈波輸入



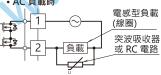
# • 外部 DC 電源使用時

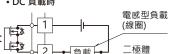
傳感器



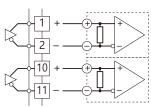
#### ■ 高功率光耦合繼電器 • AC 負載時



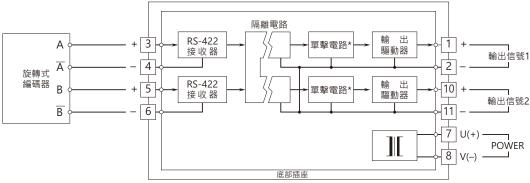




# ■ RS-422 差動式脈波



### ■ RS-422 差動式脈波輸入



\* 僅當指定單擊輸出時提供。

注意1: RS-422 差動式脈波輸入時沒有提供傳感器用電源。

注意2: RS-422 差動式脈波輸出和高功率光耦合繼電器輸出不是負(-) COM。

 $\Lambda$ 

規格如有更改, 恕不另行通知。

